



# ANUARI

N.º 212

GENER 1993



I jornades de cultura  
popular illes balears

Muro 9 i 10 de gener de 1993

212





# UN INTERÈS D'ALTURA

FINS AL

12 %  
T.A.E.\*



R B E 36092

**SUPER COMPTE**



**BANCA MARCH**

**Informi's a qualsevol de les nostres oficines  
o telefonant al 900-300 202**

*\* Des de 500.000 Pts. les primeres 175.000 sense remunerar.  
Remuneració segons trams. Exemples de T.A.E.: 1.000.000 Pts.: 5,62%;  
10.000.000 Pts.: 9,82%; 50.000.000 Pts.: 12%*

# Seguim amb il.lusió

Podríem agafar uns fulls i començar a confeccionar un parell de preguntes perquè tots els subscriptors contestassin, d'aquesta manera ens estalviaríem les conjeitures. Però el nostre propòsit serà més senzill, només dir la nostra impresió.

Dotze mesos són suficients per saber com marxa una tasca com aquesta nostra. És una feinada, ho sabem tots els qui al llarg de l'existència d'Algebelí hi han fet feina.

Teníem il.lusió quan al gener del 92 començarem amb el número 201, hi pot haver baixades a mitjan camí, però estam satisfets de les ganex que tenim encara ara al gener del 93.

Acostar com sempre els aconteixements i la vida del poble als lectors és l'objectiu de la revista, necessitam per això totes les col.laboracions possibles. Teniu-ho en compte, les pàgines necessiten escrits, sinó no diuen res.

És fer retxes dins l'aigua entrar en el joc de millor o pitjor, mai s'ha pretès fer una competició, volem fer la revista! És tot!



**ALGEBELÍ**  
**N.º 212**

**Gener**  
**1993**

Edita: Associació Cultura Algebelí  
N.I.F. G-075124219  
Carrer Joan Carles I, 44-1.er  
Ap. Correus n.º 20  
Informació telèfon: 537161

Director: Miquel Àngel Campaner Fornés. Consell de redacció: Maria Cerdó Gregori, Catina Ballester Moragues, Jaume Ramis Sans, Antoni Moragues Picó, Margalida Ramis Fornés, Immaculada Roca Balaguer, Margalida Poquet Carbonell. Col.laboradors a aquest número: Administració de l'Ajuntament de Muro, Pere Fiol i Tornila, Toni Caldés, Damià Payeras Capó, Joana Fornés, Jorge J. Ponasso Cametti, Antoni Perelló i Pons, Bartolomé Riutord, Juan José Ferrer, Crossman, Bartomeu Martorell, Truy. Laboratori B/N: Olvido Garcia i Arnau Vallespir.



Imprès en  
paper reciclat

## Sessió celebrada dia 19 de desembre de 1992



Començaren la sessió, amb l'absència de Damià Payeras i Miquel Barceló, i aprovaren l'acte anterior.

### **1.- Adquisició de terrenys per a l'ampliació del cementeri**

Acordaren adquirir a Dona Maria Fons Ferriol i Dona Magdalena Moncadas Fons la finca de Vinromà que limita pel nord i l'oest amb terrenys de propietat municipal destinats al Cementeri, pel sud amb un camí i per l'oest amb la parcel·la rústica n.º 19 de Dona Joana Aina Molinas Reynés i la n.º 20 de Gaspar Bonnín Poquet i altres. També acordaren facultar el senyor Batle perquè subscrigui l'escriptura pública. Finalment feren constar que Dona Magdalena Moncadas Fons tindrà preferència per a la concessió administrativa d'una sepultura de caràcter perpetu quan s'ampliï el cementeri municipal.

### **2.- Adquisició de terrenys per a l'aliniació del carrer Màrtirs**

Acordaren per unanimitat adquirir de Nadal Molinas Fornés i Catalina Molinas Fornés la casa corral n.º 20 del carrer Guillem Ballester (aproximadament 80 m. quadrants) afectats per l'aliniació del carrer Màrtirs.

### **3.- Aprovació provisional modificació puntural A-8 del P.G.M.O.**

Es va aprovar la modificació puntural PGMO A-8 relativa a l'ordenació del sòl amb destinació o equipament educatiu sobre terrenys amb zonificació actual d'ús esportiu i a la reordenació de la xarxa viària en àrees adjacents al nucli de Muro. També s'aprovà l'al·legació presentada per Bartomeu Ferrer Gost que consisteix en què l'aliniació exterior de la façana a la carretera o carrer Santa Anna coincideix exactament amb el costat superior del talús de runes fet per la cons-

trucció del nou accés a Muro.

### **4.- Sol·licitud de l'I.B.A.V.I.**

Després de donar-ne compte, s'aprovà la dita sol·licitud que demana postposar la condició resolutòria establerta per l'Ajuntament de Muro sobre la finca n.º 13.243, per la qual cosa s'ha de reservar un 20% de les vivendes construïdes a funcionaris i personal laboral de l'Ajuntament donant prioritat a la constitució de la hipoteca a favor de Sa Nostra.

### **5.- Aprovació bases per a la selecció d'un auxiliar de serveis especials**

S'aprovaren les dites bases i es va modificar el caràcter de l'exercici de català que serà obligatori no eliminadori i puntuable de 0 a 10 punts.

### **6.- Aprovació bases per a la selecció d'un auxiliar administratiu interí**

S'aprovaren les dites bases i es modificà el caràcter de l'exercici de català que serà obligatori no eliminadori i puntuable de 0 a 10 punts.

### **7.- Aprovació bases per a la contractació laboral fix-discontinua d'un professor de Música, esp. solfeig i piano**

A la dita aprovació es va afegir una fase d'entrevista en les proves



de selecció i que, en la composició del tribunal, hi formaran part dos professionals en la matèria.

## **8.- Nomenament de membres de la Comissió Universitat-Ajuntament**

D'acord amb l'article 7 de l'Acord de Col.laboració de l'Ajuntament amb la Universitat de les Illes Balears, es van anomenar Miquel Ramis Martorell, batle de Muro, Damià Payeras Capó, President de la Comissió de Cultura i Francesca Perelló Perelló, regidora, com a membres d'aquesta comissió.

## **9.- Sol.licitud al M.E.C. de la creació d'un Centre d'Ensenyament Secundari Obligatori**

Després de debatre l'assumpte i acordar un primer dictamen, el regidor Josep Llinares va replicar que enlloc de només sol.llicitar un centre d'ensenyament obligatori, se'n sol.llicitàs un que inclogués també el batxillerat i així els alumnes de Muro no haurien d'anar a Santa Margalida. Després de votar les esmenes i el Dictamen, per unanimitat acordaren:

1.- Sol.llicitar a la Direcció General de Centres Escolars (M.E.C.) la creació d'un centre d'en-

senyança secundària obligatòria.

2.- Comprometre's a redactar el projecte per a la dita obra i donar-ho, una vegada acabat, al M.E.C. perquè l'amobli i el mantingui.

3.- Comunicar a la Direcció General de Centres Escolars el desig que es creï el centre de batxillerat (de 16 a 18 anys).

## **10.- Sol.licitud al MOPT de consessió de freqüència per a l'explotació del servei públic de radiofusió en ones mètriques amb modulació de freqüència**

Es va aprovar la sol.licitud esmentada i la reserva provisional de la freqüència 107.7.

## **11.- Informe execució pressupost**

Els reunits escoltaren l'informe de l'estat d'execució del Pressupost de la Corporació referit al 19 de desembre de 1992 i acordaren que s'havien assabentat.

## **12.- Modificació ordenança fiscal taxa expedició documents**

Es va aprovar la modificació esmentada i exposar-la al públic durant 30 dies per a possibles reclamacions.

## **13.- Subvenció**

### **Banda de Música**

Acordaren concedir la següent subvenció:

- Partida: 92.456.48900

- Entitat, Finalitat: Banda de Música. Activitats musicals novembre i desembre.

- Pessetes: 538.000

### **Precs i preguntes**

El senyor Plomer assenyala que s'havia consignat una partida per a l'adquisició de terrenys necessaris per a l'obertura del carrer Quadrado i demanà per què no s'havien comprat. El senyor Batle va respondre que era excessiu. El senyor Vicenç Cladera digué que el propietari del dits terrenys resultaria molt beneficiat ja que tendria molts de solars edificables.

El senyor Perelló demanà al senyor Batle si sabia que hi havia llocs a Muro on es consumia i venia droga, i que hi havia robatoris als horts per part de gitanos. Aquest li contestà que havia fet un ban on es recordava la prohibició del consum de drogues en locals públics i la venda de begudes alcohòliques i tabac a menors de 16 anys.

El senyor Llinares demanà si hi hauria papereres a la plaça durant les festes i el senyor Batle respongué que es col.locaria algun contenidor.



**Cases de  
Son Sant Martí**



**COMUNIONES - BAUTIZOS  
BODAS - BANQUETES  
CONGRESOS - CONVENCIONES**

**LOCALES CLIMATIZADOS  
BELLOS JARDINES  
AMBIENTE FAMILIAR**

Ctra. Muro-Ca'n Picafort, km. 8  
Apar. n.º 2 - Tel. 53 74 50  
07440 MURO (Mallorca)

# No volem la macropresó a Mallorca

El pla directori de construcció de centres penitenciaris del Ministerio de Justicia de l'Estat preveu la construcció d'una macropresó a Mallorca. La ubicació d'aquesta presó encara és una incògnita malgrat ja s'hagin apuntat algunes possibilitats a la zona del raiquer i a Palma.

La macropresó és una ciutat presó, ja que és el conjunt de 14 minipresons de 68 presos —enrevoltades de parets de 4 metres d'altitud— a més de tot un conjunt de serveis —minihospital, edifici cultural, edificis de serveis, piscina coberta, poliesportiu cobert, etc.— que precisa d'unes 40 hectàries de terreny pla i sense cotes a prop, amb una necessitat d'aigua de 36 tones/hora. Tindrà una cabuda de 950 reclusos, la qual cosa contradia la Llei General Penitenciària (1979) i les recomanacions del Consell d'Europa, que xifren la cabuda màxima en 350.

La construcció d'aquesta ciutat presó a la vora de qualsevol poble mallorquí suposa un greu impacte d'irreparable dany: impacte ambiental a causa de l'elevat nombre d'hectàries en zona plana que necessita, i a la torre de vigilància de 40 metres; impacte econòmic, destrucció de zones de conreus i influència sobre altres sectors; impacte social, a causa de la possible instal·lació d'uns 600 funcionaris — amb les seves famílies— al mateix

poble, que capgirarien la seva vida quotidiana i que aquest no podria assimilar, creant-se una situació de conflicte. Impacte social que no es produeix a una ciutat.

La ciutat presó tindrà més serveis que qualsevol poble de la part forana mallorquina, i això no és just.

La presó de Palma —ara en diuen Centre Penitenciari— té uns 625 reclusos quan la seva cabuda és sols de 400. Possiblement ha quedat petita, però al mateix temps està saturada de presos preventius —en espera de judici—. S'ha de cercar una solució, que pot radicar en l'ampliació de l'actual —hi ha terrenys suficients als seus voltants prevists d'ús penitenciari al Pla General d'Ordenació Urbanística de Palma—, agilitzar els processos judicials, reformar penes i condemnes.

L'actual presó està a una zona de desenvolupament urbanístic per habitatges, la requalificació de zona de serveis penitenciaris a zona urbanitzable dispararia el valor econòmic dels terrenys. Ens trobam davant una nova operació especulativa? Què hi ha al capdavant del Pla directori?

Els experts en presons i juristes opinen que la presó és una escola de delinqüents i un destrossar la persona que no ho és, que la macropresó sols és rentable econòmicament a la reinserció del delinqüent i en detriment de l'atenció al

reclús i que calen solucions més humanitzades i penes alternatives com: arrestament de cap de setmana règim obert, pisos d'acollida, treballs útils a la comunitat i de rescament a les seves víctimes del delictes.

És evident que la macropresó no és una necessitat social, que no és una solució. Però cal trobar una solució a l'augment de la delinqüència realitzada per persones en serioses dificultats personals i socials, en una societat cada cop més competitiva i insolidària. Cal anar al bessó del problema d'evitar l'aparició de delinqüents: campanyes de prevenció, ajut a famílies problemàtiques —amb membres presos—, de promoció socio-laboral de joves en dificultats, reinserció del reclús, reforma del codi penal —canvi cap a penes comunitàries—, agilitzar els processos judicials —és a dir, dotar l'administració de justícia dels recursos que precisa—.

La solució de la macropresó és la més fàcil i que permet més guanys econòmics, però està buida de contingut humà, buida i enfora del problema que pretén solventar.

I és ben clar i evident, no volem la macropresó a Mallorca.

*Editorial conjunta de la Premsa Forana*



**& Massatges terapèutics  
& Quiropràxia - Osteopatia  
& Reflexologia Podal**

**Antonio Fernández Cladera**  
Tècnic diplomad

- Artrosi
- Relaxació
- Ciàtica
- Cel·lulitis
- Migranyes

- Lumbàlgia
- Esportius
- Tortícoli
- Stress
- Dolors...

C/. Escola, 133-1r  
Tel. 54 23 74

07420 sa Pobla

# Tornar a cadaqual lo seu

Quan l'any 1991 vaig mirar de fer una estampa de la bella imatge de Sant Antoni que hi ha en el nostre temple parroquial, també hi volia posar unes paraules adients tant al Sant com al nostre poble, per això vaig cercar un poc, i crec que ajudat d'algú, vam treure les que trobàrem en el número 20 de la revista Algebelí, corresponent al gener de 1964.

Hi ha tres estrofes desiguals: una de 8 versets, una de 6 i la tercera era de 14. Vaig entendre que aquesta darrera eren dues afegides i una d'elles mancada de la tornada. Així ho vaig posar a l'estampa que tots aquests anys hem anat repartint.

Vaig voler saber d'on havien sortit aquells "Goigs" però ningú no m'en va saber donar raó. Pensava que era una part d'uns Goigs i realment he de dir que no anava errat. Ara he trobat tota la peça literària, però també he de dir que fou creada no per Muro, sinó pel poble veí de sa Pobla i per un benemèrit capellà pobler, crec que molt conegut de tots nosaltres: Mossèn Miquel Bonnín i Fortesa. Crec que és de justícia que tornem les coses a son centre, i que don Miquel tenguí el que és seu i sa Pobla també. Ocasí ja tendrem de trobar els nostres Goigs i la pròpia música.

Aquests Goigs foren publicats a sa Pobla l'any 1977, quan els exalumnes de don Miquel, l'obsequiaren, amb motiu de les Noces d'Or en el Sacerdocí, amb l'edició dels nombrosos escrits que havia anat fent en els llargs anys de magisteri i d'apostolat. Foren escrits el gener de 1944 i complets, diuen:

*A Sant Antoni titular de sa Pobla  
És per tots cosa sabuda  
que sa Pobla estau guardant  
Sant Antoni, nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

I

*És sa Pobla bona terra  
baix la mà del bon pobler,*

*tant en pau com en la guerra  
som menjar pel qui no'n té:  
mai la feina aquí és perduda  
no hi ha res que nos espant.  
Sant Antoni, nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

II

*Si ja antiga anomenada  
de gent franca i de bon cor  
té sa Pobla vila honrada  
i és aquest son gran tresor,  
com hisenda que hem rebuda  
guardem-la amb valor constant  
Sant Antoni nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

III

*Puix la feina és tan feixuga  
defensau-nos de tot mal,  
allunyau de tot l'oruga  
que invadeix nostra marjal,  
perquè així per Vós vençuda  
nostres camps vaja deixant.  
Sant Antoni, nostra Ajuda,  
pels poblers siguiu pregant.*

IV

*Quan l'aigua als pous nos manqui  
en ben llarg i sec estiu,  
qui, Vós, abans que el temps  
nos tanles grans fonts  
del cel obriu,  
i l'anyada revenguda  
nos darà fruit abundant.  
Sant Antoni nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

V

*Ja que el temps no li aprofita  
si no té el bon conrador,  
lo que més es necessita,  
animals per son conró,  
de tot mal per tant los tuda  
anau-los alliberant.  
Sant Antoni, nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

VI

*Feel pobler, espera i confia  
que tenint tan Titular,  
quan arribi l'agonia,  
te podrà fer triomfar  
de la forta sembatuda*

*que el dimoni allà està dant.  
Sant Antoni, nostra Ajuda,  
pels poblers seguiu pregant.*

Així les escriví aquest excel·lent capellà que fou don Miquel Bonnín, crec molt més bon capellà que literat, però també és d'aquells homes que sols agafaven la ploma per evangelitzar, per donar a conèixer Jesús, i les altres coses anaven totes subordinades a son gran amor, Jesús i el poble.

La versió murera, feta per qualque bon murer i ben devot del Sant diu així:

*És de Muro bona terra  
baix la mà del bon murer  
tant en pau com en la guerra  
n'és menjar pel qui no en té,  
mai la feina aquí és perduda,  
no hi ha res que nos espant.  
Sant Antoni, nostra ajuda,  
pels murers seguiu pregant.*

*Puix la feina és tan feixuga  
defensau-nos de tot mal  
allunyau del tot l'oruga  
que envaiex nostra Marjal,  
perquè així, per Vós vençuda,  
nostres camps vagi deixant.  
Sant Antonin, nostra ajuda,  
pels murers seguiu pregant.*

*Quan l'aigua als pous manqui  
en un llarg i sec estiu,  
qui, Vós, abans que el temps  
ens tanles grans fonts del cel obriu  
i l'anyada revenguda  
ens darà fruit abundant.  
Sant Antoni, nostra ajuda  
pels murers seguiu pregant.*

*Ja que el temps no li aprofita  
si no té el bon conrador,  
el que més necessita  
animals pel seu conror  
de tot mal, que tant els tuda,  
anau-los alliberant.  
Sant Antoni, nostra ajuda,  
pels murers seguiu pregant.*

Pere Fiol i Tornila



# Fa un any

Estimats i agraïts, els pocs que quedau segons fonts populars, lectors, hem passat un any plegats.

Els contes no ens han sortit. Cosa fàcil de preveure a un poble on la tradició i l'eclecticisme solen tancar les portes a la modernitat i a la renovació.

En el transcórrer d'aquest temps, hem intentat treure el periòdic al carrer mes darrera mes, tasca prou difícil per a gent inexperimentada, com nosaltres, en aquestes feines. Per ventura, perquè encara som joves, no tenim ganes d'anar darrer "sa comitiva" i ens atrevim a fer feina desinteressada. Reconeixem que la revista és molt criticable, té infinitat de punts a discutir, però creim que l'únic que no té lloc a dubtes és l'idiome. Tots som Mallorquins. Encara que uns ho pareixen més i

els altres menys. A pesar de les contínues suggerències "d'altres personalitats" del poble, amb el que nosaltres creim just arribarem "fins a on ens deixin", ja que nosaltres no hem negat mai un escrit en castellà. I si qualcú vol escriure en anglès, encara serà més ben rebut. Per acabar, si tan sols una d'aquests "personalitats" sens dirigeix a nosaltres dient-nos "Buenos días", el proper article l'escriurem en castellà.

Canviant de tema, hem d'alarbar les I Jornades de Cultura Popular que tengueren lloc al nostre poble. Una excel·lent iniciativa que esperam que es segueixi duent a terme en altres camps. No tot pot esser feina, per alguns foren unes jornades d'una gran cultura gastronòmica, després de la presentació es dedicaren en cos i ànima a aquesta

tascafins que es referciren amb el gran dinar de cloenda. No tot hom s'ompli tant, sinó que els assistents estigueren ben ocupats amb les ben organitzades, interessants i amenes ponències i taules rodones que tengueren lloc a l'Ateneo.

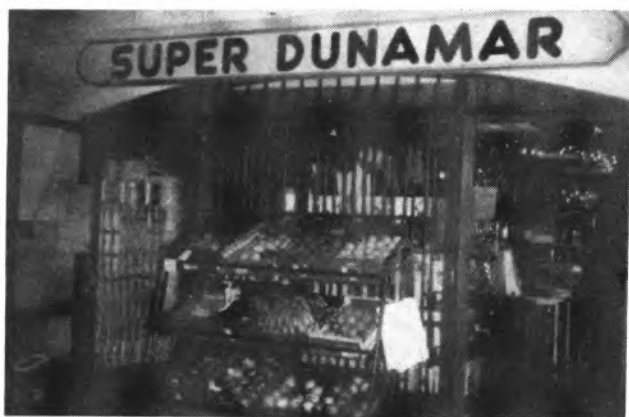
I per acabar a ritme de ximbomba i no "sevillanas", ens hem d'alegrar que el poble sortís al carrer la nit dels foguerons i entre llesca de sobrassada i glop de vi, es pogués escoltar una bona tonada verda. Com no, les beneïdes del dia de Sant Antoni tornen a ser les millors de Mallorca.

I per a molts d'anys.

Jaume i Catina

**SUPERMERCADO**

**DUNAMAR**



SUCURSAL

**Antic Forn de CAN SEGURA  
DE MURO**

DESPACHO DE PASTELERIA, BOLLERIA  
Y PANADERIA

ACEPTAMOS ENCARGOS

**NUEVO SERVICIO DE  
CARNICERIA Y CHARCUTERIA**

**VEAN TAMBIEN NUESTRAS OFERTAS MENSUALES EN OTROS ARTICULOS**

Paseo Colón, 176  
Tel. 85 07 40

CAN PICAFORT





## La Cavalcada dels Reis d'Orient passà per Muro

Un any més, els Reis d'Orient varen arribar a Muro, essent molt generosos amb tots els nins, segons ens han contat.

Tan generosos que prefereixen que la cavalcada no sia tan lluida, per poder satisfer els desitjos de tots els més petits.

## Concurs de Betlems

Enguany, com ja és habitual, es celebrà una vegada més, el concurs de Betlems. Trenta-un varen participar i es féu molt difícil la classificació donada la bona qualitat de tots.

El primer premi l'obtingué Coloma Busquets Cloquell, el segon Margalida Riera Molinas i el tercer Sebastià Capó Ramis.

Posteriorment, hem sentit l'opinió en el sentit que el primer que s'hauria de tenir en compte és la participació de l'atlot en la confecció de dit betlem.

Tots els participants tingueren un regal i els sis primers un premi.



## Rossini a Muro

El passat diumenge, dia 27 de desembre, les veus del "Col·lectiu d'Artistes Lírics" ompliren l'espai del Teatre Municipal, gràcies a la gira Tardor 92, Rossini a la Part Forana, patrocinada pel Consell Insular de Mallorca.

Aquest col·lectiu està format per sis cantants dels quals en vengueren a Muro cin. Aquests varen esser: Maria J. Martorell (Soprà), Gabriel Aguilera (Baríton), Andreu Bennàssar (Pianista), Francesc Bosch (Baríton) i Catalina Valls.

Era la primera vegada que teníem la possibilitat d'escoltar, en una sola vegada, tants cantants i de tanta qualitat, encara que tal vegada se'n va fer gaire publicitat de l'esdeveniment.

# I Jornades de Cultura Popular a les Illes: esdeveniment extraordinari i èxit rotund



Els passats dies 9 i 10 de gener, convocades per l'Ajuntament de Muro i la Universitat de les Illes Balears, varen tenir lloc a Muro les I Jornades de Cultura Popular a les Balears que es poden qualificar d'esdeveniment històric i èxit rotund. Endemés de les institucions abans esmentades, aquest encontre fou organitzat de manera entusiàstica per Aires Sollerics, l'Escola de Ball de Bunyola i per l'agrupació local Revetla d'Algebeli. Pensam que per primer cop a les Illes, la cultura popular, tantes vegades menyspreada i amenaçada, va ser tractada de forma seriosa i va ocupar per un dies l'atenció d'un elevadíssim nombre de persones interessades en la seva recuperació, divulgació i supervivència.

Coincidint amb l'inici de les festes de Sant Antoni, el divendres a la nit es va inaugurar una exposició d'instruments i indumentària popu-

lar dels segles XVIII i XIX a Mallorca, muntada amb molt de gust al Saló de Sessions de l'Ajuntament pels components de la Revetla d'Algebeli. Hem de dir que les peces exposades pertanyien a diferents famílies de Muro, entre les quals destaquem: mocadors de seda, volants i rebosillos, copinyats, roba interior, una mostra de roba de drap feta de cànem conreat i teixit a Muro, mocadors d'abric d'estiu i d'hivern; i entre altres, destriarem una gran varietat de peces de vestir, tant d'home com de dona.

Entre els instruments, volem esmentar les xeremies que foren de l'amo En Toni Fideu i el flabiol i tamborino que sonava l'amo En Pere Antoni Moreiet.

L'exposició no només fou visitada pels qui assistiren a les Jornades, sinó també per la gornació que ens visità durant aquests

dies de festa, ja que romangué oberta fins al dia de Sant Antoni.

El dissabte dia 9 de bona hora, de tots els indrets de Mallorca arribava gent al Teatre Municipal. Allà eren rebuts pels membres de l'organització que els facilitaven les acreditacions i les carpetes corresponents amb la documentació necessària per al seguiment de les Jornades (resum de ponències i comunicacions, programa detallat dels actes a celebrar i la informació adient per donar a conèixer el nostre poble...).

L'acte inaugural, presidit pel Conseller de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, Sr. Bartomeu Vidal, el Rector de la UIB, Sr. Nadal Batle, els Consellers de Cultura dels tres Consells Insulars i el Batle de Muro, Sr. Miquel Ramis, va començar amb unes paraules de salutació i benvinguda als assistents fe-



ta pel regidor de Cultura del nostre Ajuntament, Sr. Damià Payeras. Acte seguit el Sr. Joan Miralles, Catedràtic de Filologia Catalana de la nostra universitat, va pronunciar un interessant i alhora suggerent parlament on va manifestar la necessitat de "fer via, si volem ser a temps d'escriure i, en definitiva, de reconstruir la vida quotidiana de marjal i a la vila de Muro i la seva comarca en una Mallorca pre-turística". A continuació, dirigiren la paraula als oients, el Rector de la UIB, el batle de Muro i el conseller Sr. Vidal. Els tres coincidiren en la importància d'aquestes Jornades com a focus de discussió i anàlisi d'uns temes tan atractius i bàsics de la nostra cultura com són: les músiques, els balls i les indumentàries tradicionals de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera.

Mossèn Joan Parets fou l'encarregat de presentar el primer ponent, el Sr. Xavier Carbonell, que tot seguit llegí una molt documentada exposició sobre el tema "Musicologia popular a les illes. Història i situació actual". Després



d'un descans que tots varen aprofitar per anar a prendre un cafè omplint els cèntrics bars del poble, es va procedir a la lectura de les comunicacions referides al tema: "Evolució necessària"; "Bibliografia musical impresa a les danses i balls populars a Mallorca"; "El mètode Ireneu Segarra d'ensenyament del llenguatge musical, model d'integració de la música tradicional com a eix de la formació musical"; "Enregistrament de la música popular"; "S'Albufera a les gloses i tonades de la comarca de Muro"; "El cançoner de S'Albufera"; "Cantada pagesa de les Pitiüses" i "Les lletres dels nostres balls populars" de mossèn Pere Fiol.

A la Taula Rodona moderada pel Sr. Parets, a més dels ponents hi participaren l'eivissenc Victori Planells, el menorquí Gabriel Julià, a més de Baltasar Bibiloni i Eugeni Canyelles com a representants de Mallorca. Després d'un entretingut debat, cap a les dues del migdia es va cloure l'acte per anar a dinar.

A les quatre i mitja de bell nou els congressistes es reuniren al Teatre Municipal per escoltar les ponències sobre Danses i balls populars de les Balears. Els ponents Sr. Guillem Bernat de Mallorca, Sr. Josep Costa de Menorca i Sr. Joan Marí d'Eivissa, foren presentats pel moderador Sr. Jordi Cloquell.

La lectura de les diferents ponències es va veure complementada per petites demostracions de punts i balls de cada illa. Les comunicacions varen ésser: "Aproximació als balls tradicionals de la comarca de Llevant"; "Els fandangos: ball popular a Mallorca"; "Danses i balls populars: notes aclaratòries" i "Activitats de les agrupacions mallorquines". La Taula Rodona va comptar amb la presència, a més dels ponents, de Joana Domenge de Sant Llorenç, Gabriel Janer i Joan Miralles. Cap a les vuit i mitja, es va donar per acabada la discussió per anar a sopar.

A les nou, es va encendre el fogueró preparat davant l'Ajuntament que hauria d'encalenticar la Vetllada, que resultà molt animada, gràcies a l'actuació del grup de música eivissenca UC, el grup Xaloc de Ciutat i el conjunt Cocktail, endemés de la nombrosa assistència dels participants a les Jornades i els murers que no es volgueren perdre la bulla. Tots foren convidats a beure un tasonet de vi dolç, que ajudà a arrodonir la bauxa.

El diumenge ben de jorn, començaren a sonar les xeremies mentre que una enrramada de murta esperava els congressistes a les portes del Teatre.

El tema elegit per a tractar aquell diumenge era "La indumentària del segle XVIII", que va ser ma-

tra Popular a  
de gener de 199  
- Universitat de les Illes Ba



gistralment preparat per mossèn Bartomeu Mulet de Sineu. Presidia la Taula com a moderador el Sr. Andreu Ramis. Després d'un breu descans, es llegiren les comunicacions: "El gipó de la dona al segle XVIII"; "La importància d'uns enagos de friseta vermella"; "Les espadnyes d'espart"; "Festa de Sant Antoni Abat"; "Indumentària tradicional?, Indumentària popular?, Indumentària històrica? i Traje Regional?" i "Suggeriments per conèixer i conservar la indumentària dels nostres avantpassats", redactada pels nostres amics Damià Payeras i Margalida Poquet.

A la Taula Rodona, encertadament dirigida per Andreu Ramis, hi participaren: l'antropòlega Lina Sansó, Gabriel Julià, Nicolau Dolç i el famós pintor afincat a Valldemossa Sr. Coll Bardolet. Volem posar de relleu l'interès mostrat pels assistents per aquest tema, que es feu palès a través de les nombroses intervencions que encetaren una petita pol·lèmica.

Acte seguit va tenir lloc el solemne acte de cloenda. Presidiren la taula: el President de la Comunitat Autònoma Molt Honorable Sr. Gabriel Cañellas, el Batle de Muro, el Rector de la Universitat de les Illes Balears, el President del Parlament Balear, el

Conseller Sr. Vidal, el Sr. Joan Verger, President del CIM i els consellers de Cultura dels tres Consells Insulars. En nom de l'organització es va llegir un manifest que intentava recollir les previsions dels assistents, ja que, a causa de la manca de temps no es pogueren treure les conclusions definitives. Després intervingueren el Rector de la UIB i el Batle de Muro anunciant que les properes Jornades es celebrarien a l'illa de Menorca. L'acte es va tancar amb unes paraules del President de la Comunitat.

Autoritats, assistents i convidats com a culminació de l'esdeveniment es reuniren a les Cases de Son Sant Martí, on posaren peu davall taula i gaudiren d'un saborós dinar.

Entrada la fosca i pels qui encara tenien ganes de sarau, al Parc Natural de S'Albufera a l'entorn d'un fogueró, pogueren escoltar un variat repertori de cançons, entonades per murers i poblers acompanyats del so arcaic i greu de la ximbomba.

Ens plau manifestar coincidint amb l'opinió generalitzada de l'èxit d'aquestes Jornades celebrades a Muro que quedà evident en el nombre elevat d'inscrits, l'alt nivell que assoliren les ponències més la



vintena de comunicacions presentades; l'excel·lent organització, l'acord unànim de la fita que han marcat aquestes Jornades dins la Cultura Popular, fins el punt de poder-nos referir a un abans i a un després i la convocatòria per a unes pròximes Jornades que asseguraran la continuïtat d'aquesta tasca iniciada a Muro.





## Ximbombades al Parc Natural de S'Albufera

Com a punt final a les I Jornades de Cultura Popular a Balears, la Conselleria d'Agricultura i Pesca va organitzar una cantada amb ximbombes vora el fogueró que es va encendre a Sa Roca, que donava llum i calor als nombrosos cantadors i ximbombistes que foren convidats, uns de Muro i d'altres de sa Pobra.

Va esser una reunió d'aquelles que poques vegades es poden veure, i que s'haurien de repetir més sovint. Entre d'altres poguérem reconèixer com assistents a Joan Frontera Ramis "ferrer llobiner", Catalina Moll Moll, Damiana Sastre Perelló, Martina Moragues Portells, Jaume Tugores Moragues "Pelut", Gabriel Miralles Cladera "Metget", tots aquests de Muro. De sa Pobra podem destacar madò Buades, també coneguda com madò "pe-rendenga" i madò "carbonera".

## Instrumentes i indumentària dels segles XVIII i XIX a l'illa de Mallorca

Aquest és el títol de l'exposició que el passat dia 8 de gener fou inaugurada al Saló de Sessions de l'Ajuntament, on poguérem veure moltes peces de vestir recollides dels calaixos dels canteranos que encara es conserven a Muro i arreu de Mallorca, i uns instruments musicals que per desgràcia a Muro estan oblidats.

Feim una crida a totes aquelles persones que a les seves cases tinguin peces de vestir antigues, perquè les conservin i les donin a conèixer a través d'aquestes exposicions, igualment ho deim per als instruments.



## La nit de Sant Antoni

En un ambient de xeremies, jotes i boleros, la vetlada dels foguerons va ser molt animada. Hi havia molta gent que recorria els pocs foguerons encesos.

Hem de resaltar la quantitat de joves que ballaven balls de bot mentre que, al Club de la Tercera Edat, els majors dansaven al so dels "pajaritos". Un contrast digne de no ésser repetit.

És d'esmentar l'evolució que ha sofert la nit de Sant Antoni des de fa uns anys. Abans hi havia molt més foguerons i la gent estava més dispersada, cosa que donava més fredor a la festa. Ara, amb l'encertada contractació de grups com Música Nostra o Sis Som, la vetlada no decau en cap moment i convida la gent a participar a la festa.

## Beneïdes 93

El fet que la festa de Sant Antoni caigués en diumenge va fer que la gent dels pobles voltants, i sobretot la de Muro, gaudís durant dues hores aproximades de les Beneïdes. El carrer Joan Carles I i la Plaça Major estaven plens de gom a gom.

Amb l'assistència de Joan Verger, President del Consell Insular de Mallorca; Bartomeu Vidal, Conseller de Cultura i altres autoritats autonòmiques, juntament amb les de Muro, es va iniciar la desfilarada.

Aquest any, la participació de nins i nines vestits de pagesos, va ésser molt més nombrosa que altres anys, així com també la gent que duia a beneir els seus animals, especialment cavalls.

Igualment, és de destacar la gran quantitat de grans i petits que es varen animar a fer carrosses, sobretot gent particular que pareixia que els darrers anys havien perdut la il·lusió.

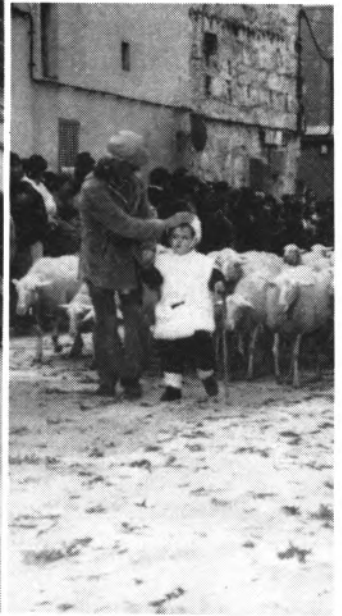
El concurs de carrosses, com sempre, estava dividit en dos temes: el tradicional i el lliure. La qualitat, en general, va ésser molt elevada, cosa que va fer difícil l'elecció de les guanyadores.

Tant la imaginació d'alguns com la feineda dels altres han fet un any més que les Beneïdes de Muro siguin les més anomenades de Mallorca. Que ho siguin per molts d'anys!



**PRIMER PREMI - TEMA TRADICIONAL**





**PRIMER PREMI - TEMA LLIURE**



**SEGON PREMI - TEMA TRADICIONAL**



**SEGON PREMI - TEMA LLIURE**

## Una conferència suggeridora

Al saló d'actes de la Cooperativa Agrícola Murera, na Catalina Cantarellas i Camps, professora d'Història de l'Art de la Universitat de les Illes Balears, va pronunciar el passat dia 15 de gener una conferència titulada "El patrimoni històric-artístic murer. Conèixer per conservar".

Catalina Cantarellas va començar recordant les seves arrels mureres per a continuació iniciar un recorregut en el camp de patrimoni religiós del nostre poble: església de La Sang, Església Parroquial i Convent dels Mínims. La seva exposició, il·lustrada amb dipositives, va esdevenir una sorpresa per a molts dels assistents i ens va servir per conèixer més de prop tres monuments cabdals del nostre patrimoni, que per esser construccions notables, de propietat o usos públics tenen la seva conservació més o manco garantida.

L'objectiu però, de Catalina Cantarellas era cridar l'atenció sobre un aspecte concret del patrimoni històric del nostre poble, concretament sobre la valuosa herència que constitueix l'arquitectura popular. Per desgràcia el seu caràcter no ha estat respectat en tots els casos i moltes cases han estat esguerrades o irremissiblement destruïdes. El resultat és que les mostres de la nostra arquitectura tradicional cada dia són més escasses. És per això que va exhortar a dur a terme un inventari de tot allò que mereixi esser conservat amb l'objectiu d'intentar preservar els elements d'interès arquitectònic i concienciar als propietaris de la seva conservació.

Maria Cerdó



## Ajuntament de Muro Àrea de Cultura

Avanç de les activitats programades per al mes de febrer de 1993:

— Conferència "EL TEMPS LLIURE I COM UTILIZAR-HO", a càrrec de Salvador Soberats i Gamundí. Dimecres dia 3 de febrer a les 20'00 h. Lloc: Aula d'Adults (Antic Quarter de la Guàrdia Civil).

— Cinema, projecció de la pel·lícula "LOS REYES DEL MAMBO". Dues 6 i 7 de febrer a les 21'30 h. Lloc: Teatre Municipal.

— L'HORA DEL CONTE, conts contats per Na Margalida Niell. Dijous, dia primer de febrer a les 17'30 h. Lloc: Biblioteca Municipal.

— CINEMA, projecció de la pel·lícula "FAMILIA ADAMS". Dies 13 i 14 de febrer a les 16'00 h. Lloc: Teatre Municipal.

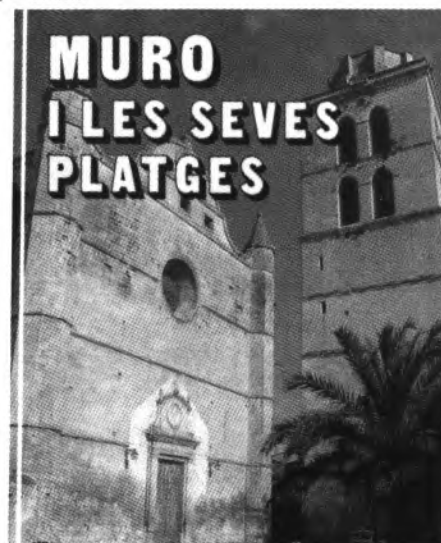
— CARNAVAL 93, amb una sèrie d'actes que s'anunciaran oportunament.

## Nova guia "Muro i les seves platges"

Unova guia està a disposició de tots els murers, que poden passar a recollir-la per les oficines municipals.

Està impresa a tot color i conté els aspectes tant culturals, històrics, de patrimoni artístic etc. de Muro i el seu terme.

Ha estat editada per l'Ajuntament de Muro i Grupotel i estarà disponible en diversos idiomes.





## Muro ara fa 100 anys

### GENER DE 1893

— 1 gener. L'Ajuntament acorda celebrar les sessions ordinàries els diumenges a les nou del matí.

— 8 gener. Els murers troben que pagar 5 ptes. per un pi des Comú és molt. Després de debatre ampliament la qüestió, la Corporació fixa en 4 ptes. el valor d'un pi.

Després d'haver escoltat la proposta del Batle, s'acorda donar una carretada de "llenya baixa" del Comú, a cada família de Muro.

El Sr. Rector diu que els cons destinats a beneficència han minvat molt. A partir d'ara, els fills orfes de pare o de mare i els besons, que reben una subvenció de 10 ptes. per alletament, només sols 6 ptes.

— 15 gener. La Diputació Provincial ha concedit una subvenció de 300 ptes. per arreglar el camí que de Muro condueix a Inca. La Corporació Municipal, acorda invertir la mateixa quantitat per arreglar dit camí.

— 24 gener. La contractació de jornalers es fa a la Plaça d'Isabel II, per aquest lloc passen molts de carros i pot haver-hi una desgràcia. A partir d'ara es farà a la Plaça de Sant Martí, vist que sembla el lloc més adient.

— 29 gener. Jaume Segura Miró ha presentat una sol.licitud per fer obra a la casa del carrer de Sant Joan. Guillem Ferrer Fornari, diu que vol fer una paret a una casa que té al carrer Justícia.

A proposta del Batle —Miquel Moncades i Escales— l'Ajuntament acorda per unanimitat arreglar l'empedrat del carrer de Sant Joan, ja que està molt espatllat.

L'Ajuntament no disposa de cap tipus d'arma. La Corporació autoritza al Batle per comprar una carabina amb tots els accessoris corresponents. Aquesta carabina serà entregada al Guarda Jurat Municipal.

Damià Payeras Capó  
Gener de 1993



### Teatre: La Seu plena d'ous

El passat dia 17 al Teatre Municipal tingué lloc l'estrena de l'obra de Joan Mas "La Seu plena d'ous", a càrrec de l'agrupació andritxola que fa un parell d'anys que ens visita, el grup AGARA.

Les dues funcions que es celebraren es varen veure correspostes per un públic que quasi va omplir el teatre, sobretot a la funció del vespre. Altra vegada ens hem de queixar de la propaganda, molt poca, que es fa en les actuacions teatrals.

L'obra de Mas va tenir una interpretació genial per part de l'agrupació andritxola, que fa una creació de la mateixa. El públic va riure des de el principi al final i va seguir amb interès l'evolució de la mateixa, aplaudint incontestables mutis i al final de cada acte.

Seria injust destacar algú, ja que tota la companyia va brillar al mateix nivell. Enhorabona AGARA.

Truy

### Sa viuda consolada



El proper dia 27 de febrer, l'Agrupació Artística Murera estrenarà al Teatre Municipal d'Andratx, l'obra del seu autor preferit Martí Mayol titulada "Sa viuda consolada", obra que quan fou estrenada a

Palma causà un rebumbori, degut que segons es deia, està basada en fets reals.

Pròximament serà representada també a Muro.

## Exposició de Pere Quetglas "Xam"

Organitzada per la revista Algebelí, a la Sala Central de Muro, va estar oberta al públic durant les passades festes de Sant Antoni una mostra de les darreres obres del pintor palmèsà Pere Quetglas, una de les primeres figures de l'art contemporani mallorquí, del qui hem publicat una entrevista que li vam fer a principis de gener.

L'exposició ha estat possible gràcies a la col.laboració de l'Ajuntament de Palma que va cedir l'exposició a l'Ajuntament de Muro.

Hem de donar les gràcies al Regidor de Cultura de l'Ajuntament de Palma, Joan Carles Tous, a Guillem Frontera, coordinador d'activitats artístiques de l'Ajuntament de Palma i a Pere Quetglas.

## Exposició de pintura de Maria Prats

A la Casa de Cultura (Centre de Salut) de Muro, Maria Prats ens va mostrar la seva obra més recent.

Maria és natural d'Inca on viu i treballa amb dedicació plena a la pintura, en la qual predomina els paisatges com a tema principal. Per aquesta exposició, ens ha presentat treballs realitzats a l'Albufera de Muro i els seus voltants.

Podem destacar el tractament personal que fa de l'aigua i la vegetació, captats al Mollet dels Anglesos, elements dels quals, ens ha confessat, l'interessen i sobre els quals està experimentant en aquest moment.



**AUTOSERVICIO  
CA'NA FRANCISCA**

Calle Mayor, 62 • Tel. 537478  
**MURO - MALLORCA**



**AUTOSERVICIO  
CA'N BIEL**

Plaza Sant Martí, 5 • Tel. 537818  
**MURO - MALLORCA**



# fotografia d'un temps



Beneïdes Sant Antoni 1965. L'amo en Josep Mª Segura, acompanyat dels seus fills, du una guarda de truges a beneir.

## En recordança de Mossèn Miquel Tortell i Simó



El mes de gener ha estat escenari d'una sèrie d'actes en commemoració dels cent vint-i-cinc anys de la mort de Miquel Tortell. Els actes foren organitzats per l'Ajuntament de Muro, la Parròquia de Sant Joan Baptista i la coral que porta el nom del músic.

Els actes commemoratius s'iniciaren dia 6 de gener amb l'exposició "Vida i obra de Mn. Miquel Tortell i Simó" a la Capella del Roser. El dia de l'aniversari, 11 de gener, es celebrà una missa amb cànctics litúrgics a càrrec de la coral.

Finalment, dia 23 de gener, es celebrà una missa solemne a la qual es cantà el "Te Deum" i el pa-

re Esteve Cloquell feu una semblança personal del músic. Posà punt final a aquest ventall d'actes el concert-homenatge de la coral Miquel Tortell, interpretant peces entre les quals destacam la "Sancta Maria Mater Dei" de Mozart per orquestra i cor, obra de gran complexitat i la més relevant que la coral ha inclòs al seu repertori.

Foren acompanyats per una orquestra de cambra formada per músics de l'Orquestra Simfònica de les Balears, sota la direcció de Gori Marcús i Arnau Reynés.

**VIATGES**  
**MASSANELLA, S.A.**  
AGENCIA DE VIATGES GRUP-A

Bisble Albertí, 15  
Tel. i Fax 860411

07440 MURO

DEMANI PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS  
PER A QUALSEVOL VIATGE

**OFERTES  
FEBRER**

### TENERIFE

8 dies - Per 35.700 ptes.

### EGIPTE

8 dies (Gener de 3 nits) - Des de 84.900 ptes..

### PLAYA BAVARO

9 dies (Hotel 5 Estr. AD) - Per 123 ptes.

### CUBA

9 dies (Hotel 1.ª Cat.) - Des de 89.000 ptes.

### CANCUN

9 dies (Hotel 4 Estr.) - Des de 85.500 ptes.

### BRASIL

9 dies (Hotel 1.ª Cat. AD) - Des de 89.500 ptes.



# El maltracte infantil i les seves conseqüències

Segons el Comitè Internacional sobre la Infància Maltractada, el maltracte infantil inclou "tot acte o comportament realitzat per individus, institucions o societat en conjunt i tots els estats derivats d'aquests actes o de la seva absència, que priven als nins de la seva llibertat o dels seus drets i que dificulten el seu òptim desenvolupament".

Una idea, no tan equivocada com incompleta, del que és un maltracte, són les lesions físiques visibles (cops, fractures, cremades, etc.). Malgrat tot, si hom s'atén a la definició donada pel Comitè Internacional, es poden considerar maltractes no sols la violència física, sinó també una atenció o una nutrició deficientes, una falta d'escolarització injustificada, la inducció a la delinqüència, al robatori, a la prostitució, a la mendicitat, etc. per les conseqüències que tots ells tenen sobre el desenvolupament humà.

Així i tot, en moltes ocasions és difícil determinar el límit entre un accident fortuït o una correcció autoritzada i un maltracte; o també si les repercussions que té una carència d'atenció/consideració, procedeixen de la incompetència dels pares o d'unes condicions desfavorables.

Encara que la majoria d'informes sobre nins maltractats es refereixen a nins menors de cinc anys, cal tenir en compte que els maltractats es poden presentar a qualsevol edat i els més coneguts són:

- **Violència física.** Les manifestacions més habituals, que es solen donar en nins de 3-5 anys com a conseqüència de cops o pallisses són: hematomes i ulls morats, cremades, mossegades, rapinyades, fractures d'ossos, lesions craneals i d'òrgans interns, enverinament no accidental i infanticidi.

- **Violència sexual.** En moltes ocasions, es presenta junt a la violència física i els agressors poden ser persones del propi entorn del nin (familiars o mestres) o

extranyes. En el primer cas, és més difícil de descobrir donat el temor del nin a les represàlies. Cal dir que la introducció a la prostitució, ja sigui forçada o per imitació, es pot considerar un subtipus de violència sexual.

- **Omissió o carència d'atenció.** Sobretot quan aquesta repercuteix negativament sobre la salut i el desenvolupament del nin. En aquest cas s'inclourien els següents comportaments: privació d'aliments o retard injustificat en l'administració, requeriments sanitaris no satisfets, absència d'esment davant la prevenció d'accidents, etc.

- **Violència psicològica o abús emocional.** És probablement una de les formes de maltractes més difícil de valorar. Pot estar associada a la violència física o presentar-se sola, en tot cas, sempre té conseqüències psicològiques negatives per a l'adaptació del nin a l'entorn. Dins aquest tipus de violència es poden considerar: la manca de demostracions afectuoses, les recriminacions i les desvaloritzacions continuades, la ridiculització i el sotmetre el nin a situacions de por i terror.

Les repercussions que tenen sobre el nin tots aquests comportaments són en part degudes a que l'etapa infantil és un període d'immaduresa física i psicològica molt vulnerable a tots els estímuls. Segons siguin viscuts aquests estímuls, deixaran diferents marques que aniran consolidant la futura personalitat del nin.

De les característiques o símptomes més freqüents que es poden evidenciar entre els nins maltractats de forma repetida, cal destacar els següents:

- Abans dels 2 anys:
  - Retards psicomotors importants
  - S'assusten i tenen por al mínim contacte
  - Presenten una mirada trista
  - Poden estar passius o plorar constantment



- Són víctimes d'hospitalitzacions freqüents

— Entre 2 i 10-12 anys:

- Problemes de llenguatge, aprenentatge i comportament
- Conductes regressives de nins més petits
- Dificultat per divertir-se i aïllament d'altres nins
- Hiperactivitat, comportaments estranys i compulsius
- Dormen poc, malament i tenen malsons
- Imatge desvaloritzada de si mateix
- Baix rendiment a l'escola
- Problemes emocionals i depressius

— A l'adolescència:

- Insatisfaccions i frustracions
- Fracassos escolars i laborals
- Desvalorització de si mateix i baixa autoestima
- Reaccions de violència
- Drogaaddicció, delinqüència i prostitució
- En alguns casos suïcidi

Com a conclusió, podríem dir que tot nin maltractat és un maltractant en potència i que, per evitar aquesta cadena, és necessari concienciar-nos que la protecció i rehabilitació és una responsabilitat de tots: persones, institucions i societat en general, i que l'eficàcia de l'atenció a ells dirigida pot ésser un bon indicador del grau de civilització i desenvolupament dels grups humans.

Joana Fornés  
Professora UIB

# Módulos: esa hermosa palabra

En esto de los módulos, resulta que aquello de "Hacienda somos todos", se ha transformado en "En Hacienda, unos son más que otros".

Bajo un aparente afán simplificador de la gestión tributaria de los contribuyentes —que en realidad lo es— subyace un doble propósito perseguido por las autoridades fiscales: reacudar sí o sí, no importa cuál sea el resultado real de los empresarios y aliviarse la carga de control y fiscalización para poder apuntar así, en teoría, a los "peces gordos".

El sistema es básicamente injusto pues los módulos, por definición, prescinden de la capacidad de contribución de los sujetos pasivos. Es que, en la realidad, puede decirse que hay tantos módulos como contribuyentes individuales existen. Pretenden igualarlos en un único cuerpo o baremo sólo puede admitirse en casos muy especiales, cuando se trate de sujetos pasivos con volúmenes de operaciones muy por debajo del máximo hoy establecido (50 millones o la cantidad de personas empleadas). Y, en todo caso, los "módulos" deberían estar referidos al volumen de las compras a la cantidad de elementos utilizados en el caso de la prestación de servicios y no en los indicadores que se implican actualmente.

Tiene el sistema, además, otro efecto que podríamos calificar de "perverso".

En efecto, una de las formas de mejorar la gestión de los pequeños y medianos empresarios, es la de ordenar sus "números" a través de una contabilidad, que no necesariamente ha de ser tan compleja como la de un banco o la de "El Corte Inglés".

No hay ninguna razón o circunstancia para que un empresario que facture 10, 15 millones no cuente con registros contables necesarios no sólo por razones fiscales sino para ordenar y controlar sus operaciones y resultados. El coste no sería, tampoco, un obstáculo insalvable.

Los módulos nos hacen volver a los tiempos de la "cuenta de la vieja".

En resumen, por muchas razones el sistema de módulos no debe aplicarse con la extensión que hoy se hace y con la que se amenaza en el futuro.

No debe ser posible que el afán recaudatorio derive en tantos inconvenientes, el primero de los cuales, para el contribuyente, es su efecto en los bolsillos.

Como información, diremos que para 1993 las actividades de personas físicas y comunidades de bienes que están sujetas (a menos que se haya renunciado expresamente) al sistema de módulos, son las siguientes:

A) Tanto para renta como para IVA:

Industrias (fabricación) de pan, bollería, pastelería, galletas, masas fritas (Epígrafes 419.1, 419.2 y 419.3).

Elaboración de patatas fritas, palomitas de maíz y similares (Epígrafe 423.9).

Elaboración de productos de charcutería por minoristas de carne (Epígrafes 642.1, 642.2 y 642.3).

Comercio al por menor de pan, pastelería, bollería y confitería, de masas fritas, patatas fritas, golosinas, productos secos, bebidas refrescantes, preparados de chocolate, de productos de aperitivos (Epígrafes 644.1, 644.2, 644.3 y 644.6). Aquí hay que hacer una aclaración: los comerciantes minoristas pequeños están sujetos al recargo de equivalencia para el IVA y por lo tanto, nada deben liquidarle y pagarle a Hacienda por este impuesto. Sin embargo, los epígrafes anteriores se refieren a comercio al por menor y liquidan IVA por módulos, pero solamente en caso en que el comerciante minorista de estos productos sea también quien los fabrica.

Restaurantes de dos y un tenedor (Epígrafes 671.4 t 671.5), cafeterías, café y bares de categoría espe-



Jorge J. Ponasso Cametti  
Economista

cial y otros cafés y bares (Epígrafe 672.1, 672.2, 672.3, 673.1 y 673.2).

Servicio de hospedaje en hoteles y moteles de dos y una estrella, hostales y pensiones, fondas y casa de huéspedes (Epígrafe 681, 682, 683).

Talleres de reparación de vehículos, automóviles, bicicletas y otros (Epígrafe 691.2).

Transporte urbano colectivo y de viajeros por carretera, taxis y transporte de mercancías por carretera (Epígrafes 721.1 y 721.3, 721.2 y 722).

Servicios de peluquería de señora y caballero (Epígrafe 972.1).

B) Solamente para rentas (ya en el IVA están en recargo de equivalencia).

Comercio al por menor de frutas, verduras, hortalizas y tubérculos; de carnes y despojos; de productos y derivados cárnicos elaborados; de pescados y de otros productos de la pesca; de cualquier clase de productos alimenticios y de bebidas en establecimientos con vendedor; o en régimen de autoservicio o mixto en establecimientos con superficie para ventas inferior a 400 metros cuadrados (Epígrafes 641, 642.1, 642.2, 642.3, 642.4, 642.6, 643.1, 643.2, 647.1, 647.2, 647.3).

Comercio al por menor de toda clase de prendas para vestido y tocado, de artículos de mercería y paquetería, de calzado, artículos de piel e imitación o productos sustitutivos, cinturones, carteras, bolsos, maletas y artículos de viaje en general (Epígrafes 651.2, 651.4 y 651.6).

# Pere Quetglas "Xam"

*El seu estudi està situat en ple barri de Sa Calatrava, a la part alta d'un edifici en el qual el pas del temps s'ha fet notar. Quan arribam, tenim la sensació d'entrar en un univers molt particular. Al terra i a les parets s'acumulen objectes, llibres, llenços, pintures i vivències de quaranta anys dedicats a l'art i al foment de les activitats culturals.*

*No tenia el plaer de conèixer-lo personalment, però després del primer intercanvi de paraules, em vaig adonar que entre nosaltres s'establiria un corrent d'afinitat.*

*És innecessaria presentar la persona de Pere Quetglas "Xam". Ha dedicat la seva vida a la pintura, l'art i qualsevol activitat cultural encaminada a la recerca de nous llenguatges. Fou soci fundador del Cercle de Belles Arts, de la Galeria Ariel i de la Revista Literària Dabo. S'ha mogut en tots els camps de l'activitat creativa, xilografia, aiguafort, així com en la caricatura, la deliniació i en l'activitat docent.*

***Precisament la nostra primera pregunta es refereix a aquest tema. Contau-nos alguna cosa de la seva etapa docent.***

Vaig esser professor de dibuix amb els jesuïtes. Tots els alumnes tenen una certa aptitud per al dibuix i la pintura. L'important és tenir afició i voluntat d'aprendre. Els



alumnes d'avui han canviat molt, crec que no els podria aguantar.

***A la seva biografia podem llegir que està estretament vinculat al Cercle de Belles Arts.***

Sí, efectivament. Som un dels socis fundadors. Tot començà a les tertúlies del cafè Borne, on ens reuníem persones amb inquietuds culturals. En un moment determinat,

vàrem decidir iniciar els tràmits per fundar el Cercle i un dels primers problemes fou trobar una persona adequada per assumir-ne la presidència. No podia esser un pintor, ja que en aquella època existien profundes desavenències dintre del col·lectiu, desavenències no tan sols estètiques sinó també polítiques. No hem d'oblidar que era l'any 1940, quan només feia un any que havia acabat la Guerra Civil.



**Sempre heu pintat?**

Sempre he pintat, fins i tot en aquest moment estic pintant, quan passeig pint, tenc una certa deformació professional, sempre estic plasmant les meves sensacions, al pintor no li interessa res més.

**Fullejant el catàleg de l'exposició antològica oferida per la Conselleria de Cultura a Sa Llotja, pot apreciar-se la paulatina desaparició dels elements figuratius en la seva obra, al mateix temps que no hi apareixen paisatges.**

No n'hi ha cap, el paisatge no m'emociona, preferesc més observar-lo que no pintar-lo i, si hagués d'escollir-ne algun, seria urbà.

Els quadres de l'època figurativa i els d'ara són els mateixos, amb l'única diferència que han desaparegut totes les formes que fan referència a objectes identificables, és una evolució que havia de venir.

**Què opina de la pintura que es fa actualment a Mallorca i dels seus pintors?**

Els pintors actuals tenen un gran defecte i és que no saben pintar i pinten, per això els va bé pintar abstracte. Però, quan dic que no saben pintar, no tan sols em refereixo al dibuix, a copiar, a retratar sinó a la preparació tant tècnica com anímica. Pintar no tan sols és mullar un pinzell en pintura, és quelcom més, és una actitud en front a la vida.

**Creis que l'espectador se sent intranquil davant un quadre abstracte?**

Sí, aquesta intranquil·litat obeeix a un error evident. Quan no entens un quadre, els rebel·lar perquè, en certa manera, t'està dient que ets un ignorant perquè no tens una determinada sensibilitat, perquè no t'has preocupat per veure pintura o, simplement, perquè no estàs preparat per assimilar determina-

des tendències estètiques. Crec que aquest problema es solucionaria en part si existís un diàleg entre l'autor i l'espectador.

**Veig que tots els seus quadres tenen títol. És un exercici literari el fet de titular-los?**

Tots els quadres et suggereixen alguna cosa, però és una idea més bé poètica. Titular-los també serveix per identificar-los.

Els pintors, des de fa molt temps, arrossegam una càrrega estètica molt gran, el Renaixement, aquest període ens va carregar d'elements formals que s'haurien d'o-



blidar. Malgrat això, els pintors americans d'aquest segle estan nets, nus, lliures de tot càrrega estètica, de tot balast i això els ha permès cercar nous camins. La frase "s'han de cremar els museus" es refereix a això, ens hem d'oblidar de la memòria artística per crear coses noves.

Els pintors de la meua edat teníem dificultats per sortir a l'estranger per comprar material i també per mostrar la nostra obra, cosa que no passa amb els pintors d'ara. Tot està al seu abast.

L'art pobre que fan alguns d'ells me molesta molt. Per a mi són tonteries per cridar l'atenció, tots aquests experiments no em diuen res, si volen indignar la gent me pareix molt bé però, han perdut els papers.

**Creis que els pintors estimen massa la seva obra?**

Molts no tenen sentit autocrític, jo sí. Quan alguna cosa no m'agrada la tap, sense cap problema, el pintor que és un mar de dubtes permanent, agraeix les crítiques que li fan els espectadors i moltes vegades recull els seus consells.

**Què opina de les fires d'art?**

Són un termòmetre de les tendències i moviments artístics de tot el món. Et donen l'oportunitat de comparar la teua obra amb allò que es fa a la resta del món, encara que, amb tantes opcions, n'hi ha algunes que són massa radicals per a la meua forma de pensar.

*No pot negar que ha estat professor i allò que en principi era una entrevista, esdevé una classe magistral en la qual Don Pere ens exposa, d'una manera ràpida i concisa el què opina dels moviments d'avantguarda del segle XX.*

*Finalment, concretam els últims detalls de l'exposició que s'havia d'inaugurar a la Sala Central el 16 de gener.*

*Tant sols ens queda agrair, des d'aquestes línies, a Don Pere Quetglas "Xam" les facilitats que ens ha donat per mostrar la seva obra al poble de Muro, el qual té poques oportunitats per contemplar l'obra de pintors d'aquesta categoria.*

Antoni Perelló i Pons

# Deixa Astorat

- Que llevat dels integrants de la Revetlla d'Algebelí, hi hagués tan poca gent de Muro a les Jornades de Cultura Popular. I no parlem del dinar, ni de l'acte de cloenda.

- Que no es suprimeixi una fila de cadires dels laterals del teatre. Facilitaria molt la circulació sense haver d'aixecar tota la gent de la fila.

- Que a certs indrets de Muro, malgrat la reforma circulatòria, els cotxes i les motos circulen i aparcuen on volen.

- Que els municipals ni s'hi acosten per allà i quan hi van no posen cap multa.

- El decorat de verbena, i no de revetlla de Sant Antoni, que es componen els de la gent gran.

- El text del cartell "Prohibido aparcar. Ruta Beneïdes".

- Que els reis d'Orient no ens hagin duit cap contenidor de vidre, de paper, etc.

- El títol de la darrera publicació de l'Ajuntament. Que nosaltres sabiguem, només en tenim una de platja.

- Que mentre els joves ballen jotes i boleros durant la nit de Sant Antoni, els vells de la tercera edat ballin al so de "Como suenan las maracas" i "Los pajaritos".

- Que a l'hora de començar les emissions de ràdio Albuhaïra, es trobassin sense micròfons perquè se'ls havien duit per a les Jornades de Cultura Popular.

- Que al sopar del Barça, que va organitzar en Josep Miquel Aguiló, només hi comparagueren dos "culés".

# És d'alabar

- Que per alguns el 17 de gener sigui la festa de San Tàntoni o de San Antonio, com vàrem veure a una carrossa d'escolars.

- Que a la nit de Sant Antoni no es prohibeixin els coets que es llancen indiscriminadament al mig de la gent. A sa Pobla i Pollença ja els han retirats.

- La quantitat de "deixa astorat" que hi ha aquest mes.

- Les Jornades de Cultura Popular i la labor feta per la Revetlla d'Algebelí.

- El magnífic concert que es va celebrar dissabte, en homenatge a Mossèn Miquel Tortell i Simó.



---

## Ràdio Albuhaïra

La ràdio local ja emet des de dia 9 de gener. A l'hora de tancar aquest número, només podem dir-vos, que l'obertura fou bastant accidentada. Si la voleu sintonitzar, la ràdio local és al 107.7 de la FM. És de titularitat municipal, se n'encarrega la regidora d'esports, la fan possible una colla de gent amb molt de coratge i ganes, i emeten des de "sa Cooperativa".

---

# El Castell del Rei

Amb dues hores aproximades de camí, si partim de Pollença, podem arribar fins el que va ésser el darrer baluard que mantengué viva la lleialtat jurada al rei Jaume III: el Castell del Rei, que fou entregat a les forces de Pere IV d'Aragó el 1343.

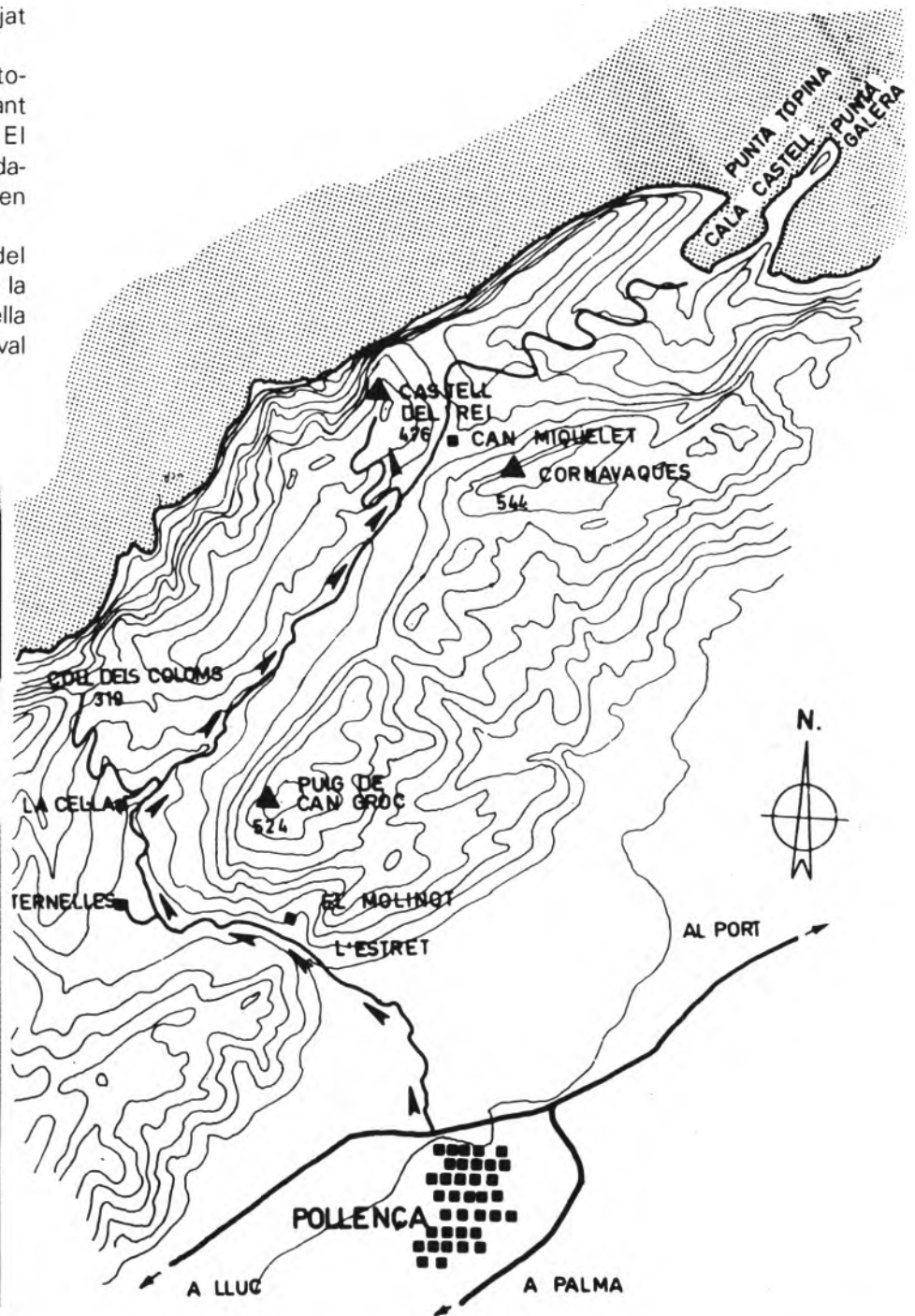
Al quilòmetre 14 de la carretera de Lluc comença el camí de Ternelles, asfaltat i ample, vorejat per antigues cases pageses.

El camí que acompanya el torrent de Ternelles passa per davant les cases anomenades "El Molinot", a la dreta, i més tard davant les de Ternelles que es veuen damunt un turó, a l'esquerra.

En arribar a una bifurcació del camí, prendrem la desviació de la dreta. La de l'esquerra du a la vella Ermita de la Cel.la, que també val la pena visitar.

Més tard, anirem pujant fins a la part alta de la vall entre pins i alzines, des d'on ja veurem el castell. Després de passar dos portells, trobarem una nova cruïlla. Agafarem el camí de l'esquerra que ens menarà fins al peu del castell, al qual es puja per un senderó.

El camí de tornada pot ser el mateix que hem descrit, encara que també el podem modificar i davallar pel Coll dels Coloms i tot seguit cap a Ternelles per la Cel.la. Això només representa uns vint minuts més de caminar.





# Asociación de la Tercera Edad

Las fiestas ya han pasado. Primero las Navidades, festejándolas la mayoría con la familia. Muchos de nuestros asociados son abuelos, todos gozan al contar las travesuras que sus nietecitos les están haciendo estos días, pero han disfrutado de la compañía de todos. Los que tienen hijos que trabajan fuera de nuestro pueblo, estos días han recibido su visita, comen juntos, visitan a los familiares, saludan a los vecinos y se reencuentran con sus amigos. ¡Esto es vida!

El año nuevo 1993 ha sido recibido por la Asociación con alegría, pero con pregarías y deseos para que en el mundo reine la paz y tengamos salud y trabajo para aquellos que no lo tienen. Así los que estamos jubilados podremos seguir pasando el tiempo de nuestra vejez como lo pasamos ahora, tal como deseamos lo pasen los que vayan cumpliendo la fecha de su jubilación.

Durante el pasado año, nuestra Asociación ha disfrutado de muchos actos, todos culturales, como conferencias, excursiones, asistencia a los actos organizados por el Ayuntamiento, exposiciones en la Casa de Cultura, donde cante la coral Miquel Tortell, actos de agradecer a "Sa Nostra", "la Caixa", Banca March y alguno más que nos han ayudado a pagar los gastos que nos han ocasionado algunas de

las fiestas que han sido organizadas en nuestro local. En nuestro local social nos sentimos muy bien, en verano disfrutamos del buen ambiente a la "fresca" de unos grandes ventiladores y ahora que es



invierno tenemos una gran estufa que nos calienta el local. El tiempo lo pasamos de maravilla, unos juegan a cartas, otros a dominó, algunos a ajedrez, la TV con su volu-

men bajo para no estorbar a quienes juegan, los domingos, unas horas se juega a bingo, y un ratito de baile. En fin, nos sentimos muy satisfechos.

Para el día 24 de enero de 1993 se tiene anunciada una Junta Directiva en la cual se dará lectura al acta anterior y se dará a conocer la situación económica, tal como se encuentra la asociación, dando lugar a poder hacer preguntas y se anunciará la fecha en la que se tiene que hacer la fiesta del noveno aniversario. Además se tiene previsto informar a los socios que la Directiva en los próximos meses se tiene que renovar, dando lugar a presentarse los socios a unas elecciones democráticas para que puedan ocupar un puesto en la Directiva. Con este sistema se hizo la actual Junta que dirige estos dos últimos años y fue a gusto de los socios.

Un grupo de asociados el día 27 de enero partirán de viaje con destino a Benidorm con Inserso. Les deseamos una feliz estancia y que a su regreso vengan buenos y sanos.

Después de unos días de descanso y carnaval, iremos a matanzas en "Sa Nostra", la excursión suspirada por la mayoría de nuestros socios.

Bartolomé Riutord

**ds**

**sistemes**

Major, 21-1.er  
Tel. 860317  
MURO (Mallorca)

## OBERTA PREINSCRIPCIÓ CURSOS DE FORMACIÓ

**Introducció i secretariat d'informàtica**

*Dirigit a joves, adults i gent d'empresa*

- Introducció a la informàtica
- Bases de dades
- Sistema operatiu MS-DOS
- Full de càlcul (Gràfics)
- Procesador de text

**Ofertes en ordinadors i impresores**

## Un merescut premi

La nit de Sant Antoni, poc després d'encendre els foguerons i davant l'Ajuntament, va tenir lloc l'entrega dels guardons que va donar FEDAS (Federació Espanyola d'Activitats Subacuàtiques) amb motiu del seu 25 Aniversari.

La màxima distinció, la medalla d'Or d'aquesta entitat va esser per al nostre paisà Joan Ballester Moragues, un home que ho ha estat tot per a la pesca submarina i prou conegut per tots. També va esser ell, qui va demanar que la festa es celebràs al seu poble i que fos un petit homenatge a Muro, que tant l'ha suportat i a la seva afició.

Per això es varen desplaçar a Mallorca els màxims dirigents nacionals de les Activitats Subacuàtiques i amb un acte prou emotiu, es donaren distincions a diferents personalitats, no sols del món esportiu, si-

nó també informatiu, entre ells podem renyar el diploma al Mèrit Extraordinari concedit a una altre murer, Bartomeu Martorell.

La Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, també es va voler sumar a l'acte i va fer entrega a Joan Ballester d'una placa de Plata per commemorar els seus 40 anys en el món de la Pesca Submarina (dia 12 de setembre de 1952 va prendre part, per casualitat, a una prova del

Campionat de Balears... i sorprendentment va guanyar).

Moltes cares conegudes a aquest acte, tota una festa que després va continuar amb una torrada per celebrar les distincions i també l'aniversari de Joan "Torres". Bon ambient, molta de gent i bauxa, que és sobretot el que toca un vespre així.

Enhorabona i molts d'anys... perquè l'esport necessita gent com ell. Un premi més que merescut.



un grupo de profesionales a su servicio

VIAJES **acromar** TOURS S.A.

BAL. - 082

**RESERVAS AUTOMATICAS  
CONFIRMACION INMEDIATA**

..... PASEO COLON, 112 - B .....

TELS. 85 00 26 - 85 00 65 - FAX. 85 10 69

..... 07458 - CAN PICAFORT - (MALLORCA) .....

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>Reserva de:</b><br/>BILLETES DE BARCO<br/>PASAJES AVION<br/>HOTELES<br/>APARTAMENTOS<br/>EXCURSIONES</p> | <p><b>VIAJES ORGANIZADOS</b><br/>TARIFAS MINI<br/>CRUCEROS<br/>VUELOS CHARTER NACIONAL<br/>CHARTER INTERNACIONAL</p> | <p><b>Descuentos a:</b><br/>RESIDENTES<br/>FAMILIA NUMEROSA<br/>3ª EDAD<br/>GRUPOS<br/>MENORES</p> |
|--|--|--|

Agencia autorizada para la venta de billetes:

TRAVELPLAN

CLUB  
Vacaciones

TURAVIA

MUNDICOLOR

IBERIA

IBEROFLY

OOLTOUR

Condor

Lufthansa

TRANSMEDITERRANEA

**SU  
AGENCIA  
DE  
VIAJES**



## **Regional Preferente: el Murense pierde combatibilidad**

Nuestro equipo, últimamente no está cosechando unos buenos resultados, y partidos cuyos puntos deberían engrosar el casillero del equipo de Muro, incomprensiblemente se nos escapan.

Mientras los equipos de cabeza no aflojan y el Murense domingo tras domingo cede posiciones en la tabla clasificatoria, ya se empieza a temer que no suceda lo mismo que el año pasado que con un equipo, eso sí, muy inferior técnicamente al actual se estuvo con un pie en la liquilla de ascenso y al final no se consiguió.

Pero de lo que no cabe duda es que, o mucho tienen que cambiar las cosas o no nos crearemos nada hasta que no termine la competición, y es que tantas confianzas no son buenas y si bien todos presumimos de tener un equipo de Tercera División, los resultados así NO lo demuestran.

En las últimas jornadas se han dejado escapar puntos en campos en los que ni se imaginaba que se pudiera perder, como en Consell o Alaró, dos equipos que luchan por no descender y se cayó derrotado de forma abultada 3-0 en campo del Rtvo. La Victoria.

— Últimos resultados  
Murense 1 - Montuiri 1  
Consell 2 - Murense 1  
Rtvo. La Victoria 3 - Murense 0  
Murense 3 - Campos 2

## **Juveniles: Primera Regional Cambio de entrenador**

Ya sumidos en plena fase de descenso y después del espejismo inicial que fue el coger el liderato

de dicha fase, han vuelto a reproducirse los malos resultados, el mal juego y las goleadas en contra a que en la primera fase de la liga nuestro equipo nos tenía acostumbrados.

En vista de tales circunstancias la Junta Directiva decidió dar el relevo al hasta ahora entrenador Antonio Bauzá (Rua) y sustituirlo por Francisco Presas conocido en el mundo del fútbol por haber militado en equipos como el Cultural Leonesa, el Barcelona o el Hércules de Alicante, equipo con el que ascendió a Primera División.

Antonio Bauzá una vez abandonado su cargo como entrenador del equipo Juvenil, se hará cargo de uno de los equipos de Fútbol 7 que para la próxima temporada se ponen en marcha.

— Últimos resultados  
Murense 1 - España 3  
Escolar 6 - Murense 1

## **Cadetes: Primera Regional En mitad de la tabla clasificatoria**

El equipo cadete se encuentra inmerso en la mitad de la tabla clasificatoria de su categoría, aunque ya se puede respirar tranquilo, ya que los separan muchos puntos de los puestos de descenso y salvo milagro la categoría se mantendrá.

Por el contrario el papel que pueden realizar los cadetes en su primer año, en la máxima categoría podría mejorarse mucho, ya que aún queda liga por disputar y los equipos de cabeza, salvo el Manacor y el Poblense, no se distancian a muchos puntos.

— Últimos resultados:  
Patronato 1 - Murense 0  
Murense 3 - Margaritense 2

## **Infantiles: Primera Regional Siguen la pugna en los puestos de cabeza**

Podríamos decir que actualmente el mejor equipo de fútbol base de Muro son los infantiles y así lo demuestran en su clasificación, terceros clasificados y empujando para hacerse con el liderato. Si bien son pocos los partidos que este equipo juega bien y basa su juego más en las jugadas individuales de algunos de sus jugadores, por lo que creo que de jugar más en equipo los resultados obtenidos aún serían mejores.

Destacan los muchos goles encajados por nuestro equipo, aspecto que debería mejorarse, ya que un equipo tan bien clasificado como el que hablamos, no es normal que encaje tantos goles.

—Últimos resultados:  
Olímpic 5 - Murense 2  
Murense 5 - B. Ramon Llull 0  
Badia 2 - Murense 3

## **Benjamines: Grupo 10**

Sigue la marcha muy regular del equipo que se nota, partido tras partido, que va a más y las perspectivas para la próxima temporada en vistas a los jugadores que seguirán en la plantilla benjamín son muy buenas.

Los últimos resultados cosechados han sido muy buenos a excepción del 4-1 encajado en Puerto Pollença, resultado totalmente inmerecido, ya que el que más fútbol y más ocasiones tuvo fue el Murense, por lo que lo más justo hubiera sido el empate, pero el fútbol es así y el Puerto Pollença, que llegó en contadas ocasiones con peligro, lo aprovechó.

Buenísimo el resultado obtenido en campo de uno de los líderes el Llosetense, donde el equipo causó



una gratisima impresión.

Y aplastante victoria ante el Margaritense 5-2 y frente al Beato Ramon Llull 7-0, en el que tomaron la batuta del equipo los más pequeños y en esta ocasión dieron una lección a los grandes.

Destacan las progresiones de jugadores que se han ganado la titularidad como Jaime Fornés o Jaime Segura, el talento de Josep Julià todo un prodigio de la técnica y los pequeños del equipo que se han destacado y auguran un prometedor futuro, casos de Sergio Lorente, Juan Pons, Miguel Angel Fiol o José Miguel Porquer.

— Ultimos resultados:

- Llosetense 1 - Murense 1
- Murense 5 - Margaritense 2
- Puerto Pollença 4 - Murense 1
- Murense 7 - B. Ramon Llull 0

## C.D. Murense

### Benjamins:

### padres e hijos celebraron el dia de Reyes jugando al fútbol

El pasado día 6, día de Reyes, padres e hijos componentes de la plantilla benjamín del Club Deportivo Murense pasaron el día juntos jugando al fútbol.

Se aprovechó el descanso liguero de estas fechas para organizar un torneo de Fútbol 5 entre los niños. Ellos mismos formaron cuatro equipos que se enfrentaron entre si para llevarse el trofeo de Campeón. Las semifinales de este torneo de Fútbol 5 se llevaron a cabo por la mañana y los resultados fueron los siguientes.

— 10:30 h. - Primera Semifinal  
Ses Sopes 3 - Tigres Malditos 2

— 11:30 h. - Segunda Semifinal  
Calabazas Mecánicas 3 - Delta 2

Después de las semifinales, padres e hijos, los primeros que hasta el momento sólo habían hecho de espectadores, se tomaron un descanso para montar una mesa al aire libre y unas 70 personas comieron y bebieron en familia.

A las 3 de la tarde se reanudaba

el torneo de Fútbol 5, el primer partido a disputar correspondía al tercer y cuarto puesto, partido que registró el siguiente resultado:

Tigres Malditos 8 - Delta 0

Y la gran final, que tenía que enfrentar al equipo que mejor fútbol practicó Ses Sopes contra el equipo revelación Calabazas Mecánicas. El pronóstico se cumplió y la victoria fue abultada para los primeros.

Ses Sopes 8 - Calabazas M. 0  
— Calificación Final

1.- Trofeo Banco Central Hispano

Ses Sopes

2.- Trofeo Gestoria Julià  
Calabazas Mecánicas

3.- Trofeo Fusteria Can Perxat  
Tigres Malditos

4.- Trofeo Tapicerías Soler  
Delta

Se repartieron medallas donadas por el Bar Olímpic entre todos los participantes.

A las cinco de la tarde llegaba el momento más esperado por todos, el partido que tenía que enfrentar a los Padres Club de Fútbol contra los hijos, Benjamins Murense. El partido estuvo muy disputado en todo momento, resultando emocionante e incierto en cuanto al resultado final. A la conclusión del mismo se llevaron el gato al agua consiguiendo la victoria los Padres por 5 goles a 4.

## San Silvestre 92

### Inca

Se celebró la carrera popular inquera San Silvestre, con un recorrido de 3.000 m., todo subida con final en el Puig de Santa Magdalena.

— Categoría Infantil Femenina

3.- Isabel Portells (Muro)

5.- Margarita Portells (Muro)

— Infantil Masculino

1.- Martín Mir

4.- Juan Sastre (Muro)

5.- Miguel Salamanca (Muro)

7.- Miguel Pons (Muro)

8.- Tòfol Perelló (Muro)

Gran actuación de los atletas mureros con victoria final del pòbler Mir.

— Categoría Cadetes Femenas

Gran victoria de Joana Cabanelas en una prueba muy dura y disputada.

Crossman

### CASAS COMERCIALES QUE APORTARON REGALOS PARA EL SORTEO CELEBRADO EN LA "FESTA NADALENCA" DEL AÑO 1992

Electr. Perelló "Expert"

Foto Romàntic

Xerigrafia Delta

Ferreteria Can Pep Bou

Patisserie Joan Segura

Electr. Pedro Ramis Cantarellas

Supermercados Can Biel i

Ca Na Francisca

Electr. Jaume Missa

Foto Gamundí

Ferreteria Perelló

Impremta Muro

Eléctrica Martorell

Asociación Cultural Algebelí

Comercial Plomer

Confecciones Romu

Instituto de Belleza y Salud

"Daphne"

Gabriel Vallespir

### DADES CLIMATOLÒGIQUES DESEMBRE 1992 - Muro

#### TEMPERATURES

Màxima : 19,6° - Dia 7

Mitja màximes: 14,0°

Mínima : 1,6° - Dia 31

Mitja mínimes: 7,7°

Oscil.lació màxima: 10,6° - Dia 2

Oscil.lació mínima: 0,8° - Dia 10

#### PRECIPITACIONS

Total mes: 162,6 l/m.

Màxima: 75,6 l/m. - Dia 26

Pluja apreciable: 11 dies

Pluja inapreciable: 2 dies

Vent dominant els dies de pluja: N.

Dades facilitades per

Bartomeu Martorell Bosch

## Comarca sa Poble

El pasado día 18-12-92 se celebró en Pollensa la tercera prueba de cross escolar.

Tuvimos un día espléndido y una buena participación de atletas de distintos pueblos de la comarca de sa Poble.

En categoría Iniciación Femenina ganó Victoria Rotger (Colonya Pollensa) y en tercer lugar entró Mercé Perelló Tarragona (St. Francesc - Muro).

— Iniciación Masculino

- 1.- Jaume Busquets Tomás (St. Francesc - Muro)
- 2.- Jordi Picó Moncadas (St. Francesc - Muro)
- 3.- Onofre Noceras Pons (Guillem Ballester - Muro)
- 4.- Juan T. Perelló Noceras (St. Francesc - Muro)
- 5.- Martí Noceras Porquer (St. Francesc - Muro)
- 6.- Toni Escalas Bauzá (St. Francesc - Muro)
- 7.- Miquel Morey Moragues (Guillem Ballester - Muro)
- 8.- Andreu Marimón Sastre (St. Francesc - Muro)

Tercera victoria consecutiva de Jaume Busquets, que está en un gran momento de forma y abrumadora superioridad de las atletas que coparon las 8 primeras plazas.

— Benjamín Femenino

- 1.- Verónica Molina (Colonya de Pollensa)
- 2.- Cati Ribot Moragues (St. Francesc - Muro)
- 3.- Juana Sales G. (St. Francesc - Muro)

— Benjamín Masculino

- 1.- Paco Tugores Sastre (Guillem Ballester - Muro)
- 2.- Cristóbal Sastre Ramis (St. Francesc - Muro)
- 6.- Pedro Sabater Seguí (St. Francesc - Muro)
- 7.- Biel Ballester Caldera (St. Francesc - Muro)

Cuarto triunfo de Paco Tugores



Atletas que participaron en la "Jean Bouin"

De izquierda a derecha: Juana Cabanellas, Margarita Portells, Miquel Martorell, Martín Mir, Juan Comas (entrenador), Miguel Salamanca.

Segunda fila: María M. Quevedo, Toni Tugores y Paco Tugores.

que dominó la prueba con comodidad.

— Alevín Femenino

- 1.- Vanesa Barrientos Martín (Colonya de Pollensa)
- 2.- Magdalena Pons Mascaró (St. Francesc - Muro)
- 3.- María del Mar Quevedo (St. Francesc - Muro)
- 5.- Cati Sandra Ramis (St. Francesc - Muro)
- 6.- Marilén Ramis (St. Francesc - Muro)
- 7.- María Rosa Busquets (St. Francesc - Muro)

Buena actuación de las atletas de Muro que colocaron 6 entre las 7 primeras.

— Alevín Masculino

- 1.- Guillermo Moreno Puigrós (Colonya Pollensa)
- 4.- Toni Tugores Taberner (St. Francesc - Muro)
- 6.- Biel Busquets Tomás (St. Francesc - Muro)
- 7.- Jaume Aguiló (St. Francesc - Muro)

Triunfo arrollador de Guillermo Moreno, no en vano es ganador de la Jean Bouin de su categoría este año. Difícilmente perderá alguna

carrera. Buena carrera de los mureños.

— Infantil Femenino

- 1.- Vanesa Flores (Colonya - Pollensa)
  - 3.- Isabel Portells (St. Francesc - Muro)
  - 4.- Cati Alzamora (St. Francesc - Muro)
- Infantil Masculino
- 1.- Martín Mir (St. Francesc - Muro)
  - 4.- Juan Sastre Fornés (St. Francesc - Muro)
  - 6.- Miguel Pons Morro (St. Francesc - Muro)
  - 7.- Cristóbal Perelló Ferriol (St. Francesc - Muro)

Buena actuación de los atletas de Muro, con victoria final del pobler Martín Mir, que está en un gran momento de forma.

## Naixements

Miguel A. Pujol Roig - 8-12-1992  
 Miguel Torres Romero - 11-12-1992  
 José Bibiloni Crespi - 18-12-1992  
 Joan A. Soler Ferrer - 18-12-1992  
 Josep Morey Moragues - 27-12-1992



### Catalina Maria Ramis Boyeras

El passat dia 29 de novembre del 1992, a l'Església de Sant Albert Magne, va rebre el sacrament del baptisme la nina Catalina Maria Ramis Boyeras.

La nostra enhorabona als seus pares Baltasar i Margalida.

## Matrimonis

Eugenio Garrido Vives y Francisca M. Bonnin Miró  
 Bartolomé Llambias Femenia y Antonia Ballester Boyeras  
 Agustín G. Macià Guillarmón y María Moragues Tomás  
 Pedro A. Vanrell Bennassar y Margarita Cloquell Miquel



### Bodas de Oro

El pasado día 8 de noviembre, celebraron sus Bodas de Oro, celebraron sus Bodas de Oro matrimoniales la pareja formada por Gabriel Ferriol Tauler y Ana Vives Perelló.

A través de estas líneas queremos felicitar a la feliz pareja, a sus hijos Juan, Miguel y Margarita, hijos políticos Juana, Margarita y Miguel, nietos y demás familia. Felicidades.

## Defuncions

Gabriel Ferrer Perelló - 1-1-1993  
 Catalina Carrió Cladera - 2-1-1993  
 Sebastiana Huertas Valera - 6-1-1993  
 Maria Fluxà Perelló - 6-1-1993  
 Maria Font Tauler - 7-1-1993  
 Maria Vanrell Marimón - 13-1-1993



### Pedro Alós Martorell

El passat dia 11 de desembre del 1992, ens va deixar Pedro Alós Martorell a l'edat de 55 anys.

Des d'aquí donam la nostra més sentida condolència a la seva dona Àngela, al seu fill Antoni i a la filla política Magdalena.

Descansi en pau



### Gabriel Ballester Cladera

El passat dia 23 de desembre del 1992, ens va deixar el nin Gabriel Ballester Cladera a l'edat de 9 anys.

Des d'aquestes pàgines donam la nostra més sentida condolència als seus pares Antoni i Coloma, a la seva germana Margalida, padrins i altres familiars.

Descansi en pau.



### Bartomeu Campaner Torrens

Bartomeu Campaner Torrens ens va deixar el passat dia 23 de desembre.

Als seus fills Antoni i Margalida, Bartomeu i Magdalena, néts, germans i altra família rebim la nostra més sentida condolència.

Descansi en pau.

"I vosaltres...

teniu ja un niu vostre.  
 Si anau pel món un dia,  
 sabreu lo que això val.  
 Recordareu el batre,  
 la pluja en aquest sostre i  
 com és dolça l'ombra  
 del porxo paternal".

(J. Maragall)



### Maria Fluxà Perelló

El dia 6 de gener passat, ens va precedir a la vida eterna a l'edat de 89 anys Maria Fluxà Perelló.

Als seus fills Maria i Esteve, Margalida i Antoni, néts i altra família, la nostra més sentida condolència.

Descansi en pau.





  
IMPREMTA  
MURO